

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO DE LA LAVADORA CON DETECCIÓN DE CARGA

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

W10331730A

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes paralavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua delavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en unsistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje quecorra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidaddde dicho gas, no fume ni useuna llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera deservicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadoradonde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienday para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte “Requisitos eléctricos” en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química identificada por el estado de California como causante de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química identificada por el estado de California como causante de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

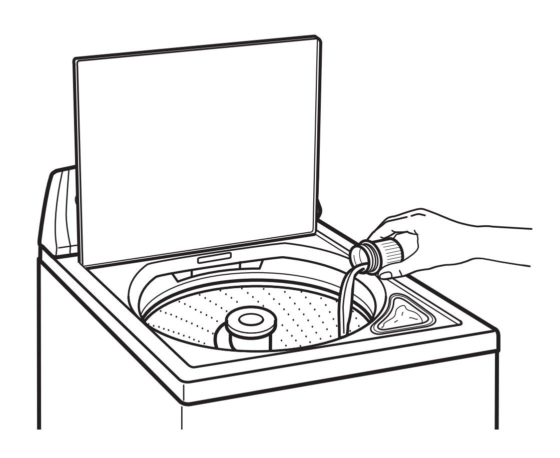
INNOVACIONES DE SU NUEVA LAVADORA CON DETECCIÓN DE CARGA

La detección de la carga determina la cantidad de agua apropiada para cada carga, según el ciclo y las opciones seleccionadas, para el máximo ahorro de energía y agua.

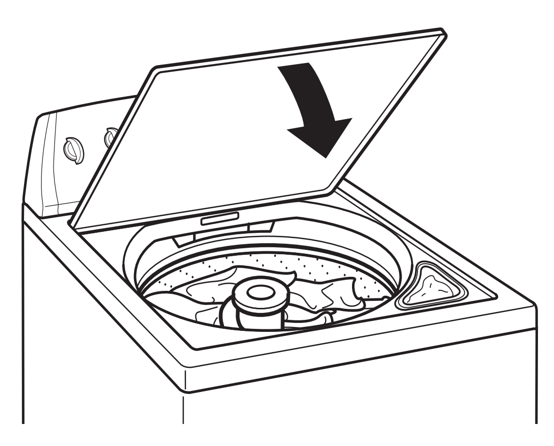
A pesar de que su nueva lavadora con detección de carga puede verse igual que otras lavadoras, hay algunos pasos importantes que son necesarios para maximizar el ahorro de agua y energía:

ANTES DE PONER EN MARCHA LA LAVADORA:

- Separe toda su ropa previamente.
- Coloque todas sus prendas y productos de lavandería en la lavadora y los depósitos de la misma. Vea “Puesta en marcha de su lavadora”.



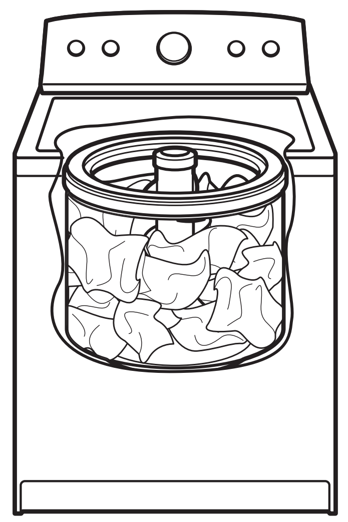
- No interrumpa el ciclo ni abra la tapa después de poner en marcha la lavadora. El abrir la tapa reducirá o eliminará el ahorro de agua. Si la tapa se abre durante el llenado, la lavadora agregará más agua para acomodar cualquier carga adicional. Si la tapa se abre después de que la lavadora ha terminado de llenarse, la lavadora se llenará entonces hasta el nivel más alto.



Cómo funciona

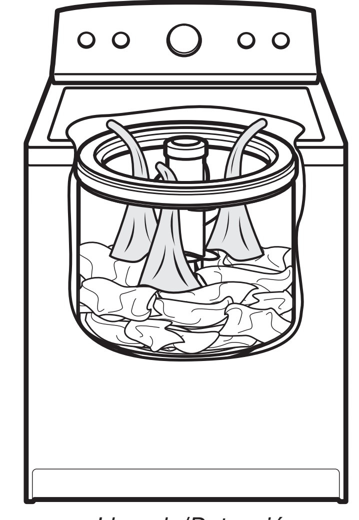
A continuación se describe lo que debe esperarse al usar una lavadora con tecnología de detección de carga.

Después de poner en marcha su lavadora, habrá una breve pausa antes de que la lavadora se comience a llenar. La lavadora hace distintos sonidos y pausas breves durante cada ciclo. Esto es normal.



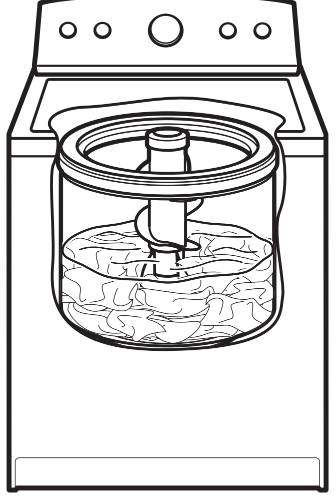
Carga seca

A continuación, 3 boquillas rocían para saturar la carga uniformemente. Luego ocurre una etapa de detección. El llenado se detiene y el agitador mueve la carga por un corto tiempo.



Llenado/Detección de la carga

La lavadora calcula cuánta agua debe agregar; luego se reanuda el llenado y la lavadora continúa con la detección, hasta que se alcanza la cantidad de agua correcta. Ahora comienza el lavado.

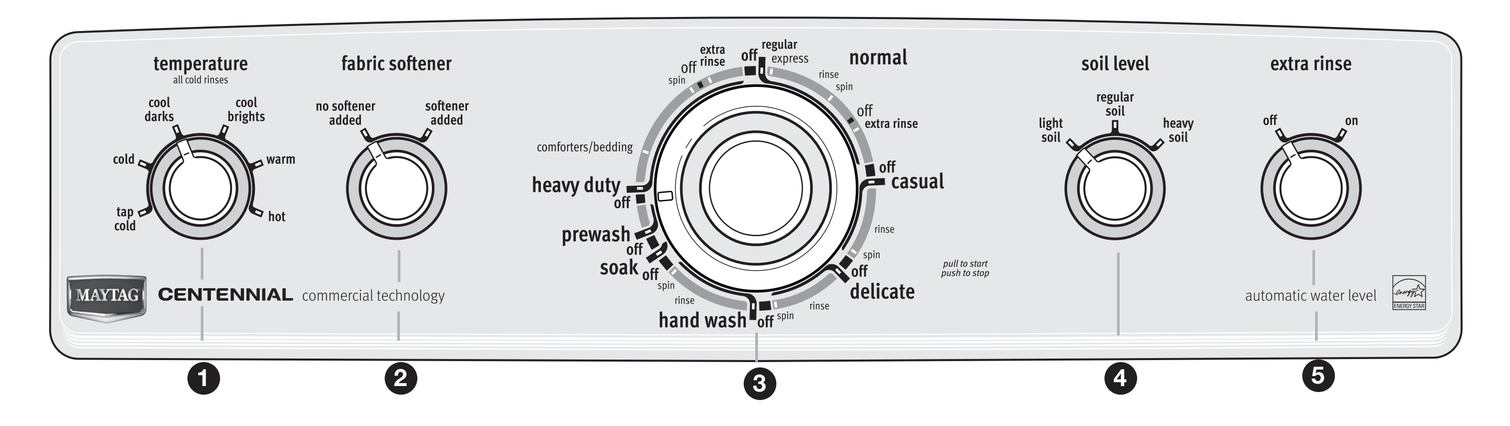


Nivel de agua correcto para la carga

Puede ser que el agua no cubra la parte superior de la ropa y el nivel de agua variará según el tamaño de la carga. Esto es normal para las lavadoras con Detección automática de carga (Auto Load-Sensing). Para estos modelos, el llenado de agua se hace de la mejor manera por medio del sistema, para el mejor rendimiento del lavado.

IMPORTANTE: Para ahorrar agua y energía, NO ABRA LA TAPA después de poner en marcha la lavadora.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



1 **Control de Temperatura (Temperature)**

El control de Temperatura (Temperature) detecta y mantiene temperaturas de agua uniformes, regulando el agua fría y caliente que entra.

- El agua tibia y caliente tendrá una temperatura menor a la que su lavadora anterior proveía.
- Aún en el lavado con agua Fresca (Cool), un poco de agua tibia entra en la lavadora para mantener una temperatura mínima.

Seleccione una temperatura de lavado según en el tipo de tela que esté lavando y el nivel de suciedad. Para obtener los mejores resultados siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas, usando el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir.

Temperatura de lavado	Telas sugeridas
Caliente Se agrega un poco de agua fría para ahorrar energía. El agua estará más fría que la del ajuste de su calentador de agua.	Ropa blanca y de color pastel Prendas durables Suciedad profunda
Tibia Se agregará un poco de agua fría, de modo que el agua estará más fría que el agua provista por su lavadora anterior.	Colores vivos Suciedad entre moderada y ligera
Fresca - colores vivos/oscuros Se agrega agua tibia para ayudar a remover la suciedad y a disolver el detergente.	Colores que destiñen o se opacan Suciedad ligera
Fría Se agrega agua tibia para ayudar a remover la suciedad y a disolver el detergente.	Colores oscuros que destiñen o que se opacan Suciedad ligera
Fría del grifo Esta es la temperatura de su grifo.	Colores oscuros que destiñen o que se opacan Suciedad ligera

NOTA: En temperaturas de agua de lavado más frías de 60°F (15,6°C), los detergentes no se disuelven bien y puede ser difícil quitar la suciedad.

2 **Suavizante de telas (Fabric Softener)**

Use esta opción si va a utilizar suavizante de telas líquido en el depósito. Esta opción asegura que el suavizante se distribuya adecuadamente en el ciclo de enjuague.

3 **Perilla de control de ciclos (Cycle Control knob)**

Seleccione el ciclo de lavado más apropiado para el tipo de tela. Para más detalles, vea la “Guía de ciclos”.

4 **Nivel de suciedad (Soil Level)**

El control de Nivel de suciedad (Soil Level) acorta o prolonga el ciclo de lavado, según la suciedad de la ropa.

Suciedad profunda (Heavy Soil): Cargas que requieren una limpieza más profunda.

Suciedad común (Regular Soil): Ropa con suciedad normal.

Suciedad ligera (Light Soil): Ropa con suciedad ligera.

5 **Enjuague adicional (Extra Rinse)**

Si quiere un enjuague adicional al final de su ciclo normal, gire la perilla de opción de Enjuague adicional (Extra Rinse) a Encendido (ON).

En modelos sin una perilla de Enjuague adicional (Extra Rinse), seleccione un segundo enjuague empujando la perilla de control de ciclos hacia dentro y girándola hacia cualquiera de los ajustes de Enjuague (“Rinse”).

GUÍA DE CICLOS

Tipos de tela	Nivel de suciedad	Velocidad de agitación/ exprimido	Ciclo	Duración del lavado*	Detalles de los ciclos:
Tejidos de algodón, lino y sintéticos	Normal	Baja/Alta (Low/High)	**Normal**	40	Use este ciclo para las prendas de algodón y cargas de telas mixtas con suciedad normal.
Camisas y pantalones de trabajo y telas sintéticas	Ligero/ Medio (Light/ Medium)	Alta/Baja (high/Low)	**Informal (Casual)**	40	Use este ciclo para lavar telas inarrugables o mezclas. Provee velocidades de agitación/exprimido para minimizar las arrugas.
Artículos delicados y tejidos lavables	Ligero (Light)	Baja/Baja (Low/Low)	**Ropa delicada (Delicate)**	35	Úselo para artículos de cuidado especial. Las agitaciones breves a baja velocidad y los remojos cortos proveen la limpieza más cuidadosa. El exprimido a velocidad baja minimiza la formación de arrugas.
Artículos de cuidado especial, artículos de seda lavables y tejidos lavables a mano	Ligero (Light)	Intermitente Baja/Baja (Intermittent Low/Low)	**Lavado a mano (Hand Wash)**	30	Úselo para artículos de cuidado especial. Las agitaciones/los exprimidos breves a baja velocidad y los remojos cortos proveen la limpieza más cuidadosa, al mismo tiempo que reducen al mínimo las arrugas.
Cargas resistentes o con suciedad profunda	Intenso (Heavy)	Alta/Alta (High/High)	**Intenso (Heavy Duty)**	50	Use este ciclo para tejidos resistentes o de algodón con mucha suciedad. Este ciclo incluye un remojo de 5 minutos para ayudar a mejorar la limpieza.
Artículos grandes o no absorbentes, incluyendo edredones, almohadas, chaquetas y spandex	Medio (Medium)	Alta/Alta (High/High)	**Edredones/ Ropa de cama (Comforters/ Bedding)**	45	Este ciclo agrega agua durante el llenado inicial, para saturar los artículos que son menos absorbentes. Agregue las prendas de modo uniforme alrededor de la pared de la canasta, en montones flojos.

** Duración aproximada en minutos*

CICLOS ADICIONALES

Enjuague adicional (Extra Rinse)	Expreso (Express)	Remojo (Soak)	Prelavado (Prewash)
Agrega un segundo enjuague. Selecciónelo antes de poner en marcha la lavadora para agregarlo automáticamente al ciclo de lavado, eliminando así la necesidad de regresar más tarde para seleccionar un segundo enjuague.	Este ciclo puede usarse para lavar de 2 a 3 artículos con suciedad ligera que se necesiten de inmediato.	Un breve ciclo de agitación dispersa los productos de lavandería, después las prendas se remojan hasta que se avance manualmente la perilla de control de ciclos. Opción 1 – Para utilizar la misma agua para el ciclo de lavado: Avance la perilla del selector de ciclos a un ciclo de lavado. Opción 2 – Para quitar el agua de remojo: Avance la perilla del selector de ciclos a un ajuste de exprimido. Agregue los productos de lavandería y ponga en marcha un nuevo ciclo de lavado como de costumbre.	Este ciclo ayuda a quitar la suciedad profunda que necesita pretratamiento. El Prelavado (Prewash) no incluye un ciclo de enjuague; fije las perillas de Selección de tela (Fabric Select) y Selección de ciclos (Cycle Select), y agregue los productos de lavandería como de costumbre.

USO DE LA LAVADORA

PUESTA EN MARCHA DE LA LAVADORA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

ANTES DE PONER EN MARCHA LA LAVADORA:

Agregue todos los artículos y los productos de lavandería a la lavadora antes de jalar la perilla de Control de ciclos (Cycle Control), para lograr el ahorro completo de agua y energía. El abrir la tapa reducirá o eliminará el ahorro de agua.

IMPORTANTE: Siempre siga las indicaciones del cuidado de la tela de las etiquetas y del fabricante cuando lave cualquier prenda.

1. Mida el detergente y agréguelo al fondo de la lavadora. Si lo desea, también agregue los productos Oxi o blanqueador no decolorante al fondo de la lavadora.
2. Coloque la carga de ropa clasificada en la canasta de la lavadora de modo que quede suelta.
   - Coloque las prendas de manera uniforme para mantener el equilibrio de la lavadora.
   - Mezcle artículos grandes con artículos pequeños.
   - Use bolsas de malla para artículos pequeños.

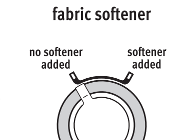
   

   No envuelva los artículos grandes, tales como sábanas, alrededor del agitador. Los artículos deben moverse libremente para una mejor limpieza y para reducir la formación de arrugas y enredos.
3. Agregue solamente blanqueador líquido con cloro en el depósito. El blanqueador se vierte en la lavadora de inmediato y se diluye automáticamente durante el ciclo de lavado.

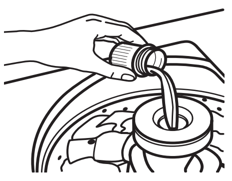
   NOTA: No use este depósito para agregar blanqueador en polvo con cloro o blanqueador no decolorante a su carga de lavado.

   - Mida la cantidad de blanqueador con una taza con pico vertedor. No permita que el blanqueador se derrame, salpique, gotee o corra dentro de la canasta ni sobre la carga. No utilice más de la cantidad recomendada.

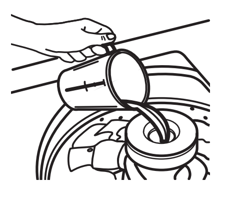
   NOTA: El blanqueador no diluido daña cualquier tejido que toque. El daño puede hacerse visible después de varios lavados, como rasgaduras, roturas, hoyos y pérdida de color.
4. Agregue suavizante líquido de telas al depósito. El suavizante de telas se agrega automáticamente durante el ciclo de enjuague final. Gire la perilla de Suavizante de telas (Fabric Softener) hacia la posición de Suavizante agregado (Softener Added).

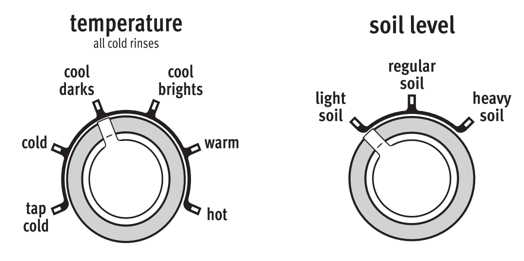
   - Mida la cantidad recomendada de suavizante de telas líquido. No permita que el suavizante de telas líquido se derrame, salpique, gotee o corra dentro de la canasta ni sobre la carga. No utilice más de la cantidad recomendada.

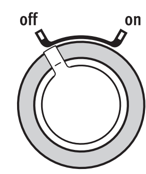
   - Siempre diluya el suavizante de telas líquido llenando el depósito con agua tibia hasta que alcance las flechas de la Línea de llenado máximo (Max Fill Line). El suavizante de telas sin diluir puede manchar la tela.

   
5. Cierre la tapa de la lavadora. La lavadora no funcionará con la tapa abierta.

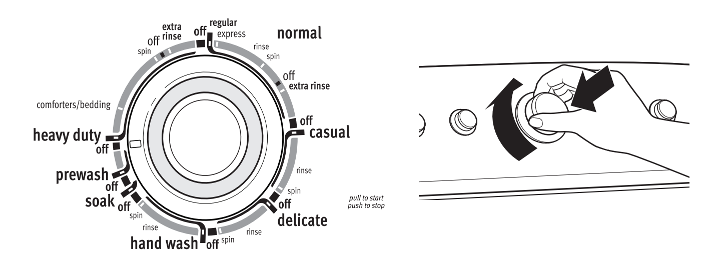
6. Seleccione la Temperatura (Temperature) y la opción de Nivel de suciedad (Soil Level).



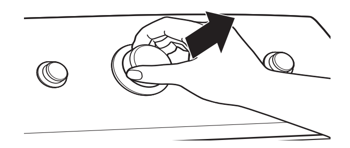
7. Seleccione la opción de Enjuague adicional (Extra Rinse) si lo desea.



8. Para seleccionar un ciclo, empuje la perilla de control de ciclos y gírela en la dirección de las manecillas del reloj hasta el ciclo que desee.



9. Ponga en marcha la lavadora jalando la perilla de Control de ciclos (Cycle Control).



NOTA: Para el mejor ahorro de agua, evite detener la lavadora. Pero si fuese necesario detenerla:

- Para detenerla en cualquier momento, empuje la perilla de Control de ciclos (Cycle Control).
- Para reanudar la marcha, cierre la tapa y jale la perilla de Control de ciclos (Cycle Control).

CUIDADO DE LA LAVADORA

Cómo limpiar su lavadora

Use un paño o una esponja suave y húmeda para limpiar cualquier derrame, tales como los de detergente o blanqueador, de la parte exterior de su lavadora.

Limpie el interior de su lavadora mezclando 1 taza (250 ml) de blanqueador con cloro y suficiente detergente para que sea equivalente al doble de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño normal. Vierta esta mezcla en su lavadora y hágala funcionar durante un ciclo completo, utilizando agua caliente. Repita este proceso si fuera necesario.

Quite los depósitos de agua dura usando solamente productos de limpieza cuya etiqueta indica que pueden emplearse en lavadoras.

Limpieza del depósito del suavizante líquido de telas

1. Quite el depósito agarrando la parte superior con las manos y apretándolo, mientras empuja hacia arriba con los pulgares.
2. Enjuague el depósito bajo el chorro de agua tibia y luego vuelva a colocarlo.

NOTA: Para evitar dañar la lavadora o las prendas, no lave la ropa sin el depósito del suavizante de telas líquido en su lugar.

Mangueras de entrada de agua

Esta lavadora no incluye mangueras de entrada. Se recomienda el uso de piezas especificadas de fábrica. Consulte “Accesorios” para ver una lista de las mangueras especificadas de fábrica disponibles para ser compradas por separado. Estas mangueras han sido fabricadas y probadas para satisfacer las especificaciones de fábrica.

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace sus mangueras de entrada de agua, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

Mudanzas y almacenamiento

Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar su lavadora. Si va a guardar o trasladar su lavadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Cómo preparar su lavadora para el invierno

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua. Vierta 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta.
2. Ponga a funcionar la lavadora en un ajuste de desagüe y exprimido por 30 segundos aproximadamente para mezclar el anticongelante y el agua restante.
3. Desenchufar la lavadora o desconectar el suministro de energía.

Para volver a usar la lavadora

1. Deje correr el agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.

⚠ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora por un ciclo completo de artículos voluminosos con 1 taza (250 mL) de detergente para limpiar el anticongelante.

Almacenaje, falta de uso o cuidado durante las vacaciones

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar la lavadora durante un período prolongado de tiempo, usted debe:

1. Desenchufar la lavadora o desconectar el suministro de energía.
2. Interrumpir el suministro de agua a la lavadora. Esto ayuda a evitar inundaciones (debido a aumentos en la presión del agua) en ausencia suya.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet y consulte “Preguntas que se hacen con frecuencia”, para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico.

En EE.UU., www.maytag.com/help o en Canadá, www.maytag.ca

Ruidos

- **¿Está la carga equilibrada y la lavadora nivelada?** La carga de lavado deberá estar equilibrada y no apretujada. La lavadora debe estar nivelada. Las patas delanteras deben estar debidamente instaladas y las contratuercas ajustadas. Reajuste las patas niveladoras traseras (de ser necesario). Vea las Instrucciones de instalación.
- **¿Ha quitado por completo el fleje amarillo con chavetas de embarque?** Vea las Instrucciones de instalación.
- **¿Están cambiando de velocidad los engranajes después del desagüe y antes del exprimido, o está la parte superior del agitador haciendo chasquidos durante el lavado?** Estos ruidos de la lavadora son normales.

Pierde agua

- **Verifique lo siguiente:**
  ¿Están ajustadas las mangueras de llenado?
  ¿Están debidamente colocadas las arandelas de las mangueras de llenado?
  ¿Está instalada la manguera de desagüe? Vea las Instrucciones de instalación.
- **¿Está obstruido el lavadero o el desagüe?** El lavadero y el tubo vertical deben tener la capacidad para desplazar 17 galones (64 L) de agua por minuto.
- **¿Se está desviando el agua fuera del aro del tambor o de la carga?** Centre el tambor antes de poner la lavadora en marcha. La carga de lavado deberá estar equilibrada y no apretujada. El llenado o los enjuagues por rocío pueden salpicar fuera de la carga. La lavadora debe estar nivelada. Las patas delanteras deben estar debidamente instaladas y las contratuercas ajustadas. Reajuste las patas niveladoras traseras (de ser necesario). Vea las Instrucciones de instalación.
- **Revise la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua.**

El nivel de agua parece estar muy bajo

- **La detección automática de carga puede utilizar menos agua de la que usted espera.** Esto es normal y provee un buen cuidado de las telas.
- **¿Parece que el nivel del agua está demasiado bajo, o parece que la lavadora no se llena por completo?** La parte superior del agitador está mucho más alta que el nivel más alto del agua. Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva libremente.

El nivel de agua parece estar muy alto

- **¿Abrió la tapa o detuvo la lavadora mientras que ésta se llenaba para comenzar el lavado?** Esto interrumpirá la característica de detección y provocará que la lavadora detenga el llenado. Al cerrar la tapa el llenado se reanudará, pero la lavadora agregará más agua para compensar por cualquier artículo que pueda haberse agregado a la canasta.
- **¿Abrió la tapa después de que comenzó el lavado o durante el enjuague?** La lavadora se llenará hasta el nivel más alto de agua una vez que se cierre la tapa.

Los depósitos están obstruidos o hay pérdida de blanqueador

- **¿Ha seguido las instrucciones del fabricante cuando agregó el suavizante de telas en el depósito?** Mida el detergente y el suavizante de telas. Viértalos lentamente en los depósitos. Limpie todos los derrames. Diluya el suavizante de telas en el depósito del suavizante de telas. Limpie los depósitos periódicamente.

- **¿Ha puesto blanqueador en polvo no decolorante en el depósito del blanqueador con cloro líquido?** Agregue el blanqueador en polvo no decolorante directamente en la canasta.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

La lavadora no se pone en marcha, no llena, no enjuaga o no agita; la lavadora se detiene

- **¿Está el cable eléctrico enchufado en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra?** Conecte el cable eléctrico a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Está usando un cable eléctrico de extensión?** No use un cable eléctrico de extensión.
- **¿Está el indicador de la perilla del temporizador debidamente alineado con un ciclo?** Gire la perilla del temporizador ligeramente a la derecha y jálela para poner en marcha.
- **¿Están obstruidos los filtros de la válvula de entrada del agua?** Cierre el agua y quite las mangueras de entrada de la lavadora. Saque cualquier película o partículas que se hayan acumulado. Vuelva a instalar las mangueras, abra el agua y revise si hay fugas de agua.
- **¿Están abiertos los grifos del agua caliente y del agua fría?** Abra el agua.
- **¿Está retorcida la manguera de entrada del agua?** Enderece las mangueras.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó un cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Está la lavadora en una pausa normal en el ciclo?** La lavadora hace una pausa por unos 2 minutos durante ciertos ciclos. Deje continuar el ciclo. Algunos ciclos presentan períodos de agitación y remojo.
- **¿Ha lavado una carga grande? ¿Estaba la carga de lavado muy apretada?** Lave cargas más pequeñas y cargue en montones flojos.
- **¿Está abierta la tapa?** La tapa debe estar cerrada durante el funcionamiento. La lavadora no agitará ni exprimirá con la tapa abierta.

La lavadora no desagua ni exprime o las cargas están mojadas

- **¿Está obstruida la manguera de desagüe, o el extremo de la manguera de desagüe está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso?** Vea las Instrucciones de instalación para la instalación adecuada de la manguera de desagüe.
- **¿Está abierta la tapa?** La tapa debe estar cerrada durante el funcionamiento. La lavadora no agitará ni exprimirá con la tapa abierta.
- **¿Hay demasiada espuma?** Siempre mida el detergente. Siga las indicaciones del fabricante. Si tiene agua muy suave, quizás necesite menos detergente.
- **¿Ha empleado el ciclo correcto para la carga que está lavando?** Seleccione un ciclo con una velocidad más alta de exprimido (si está disponible).
- **¿Está la longitud de la manguera de desagüe introducida demasiado profundo en el tubo de desagüe?** Use el molde de la manguera de desagüe para elevar el extremo de la manguera. No debe haber más de 4,5" (113 mm) la manguera dentro del tubo. Asegure la manguera de desagüe al tubo de desagüe.

La lavadora continúa llenando o desaguando; el ciclo parece estar atascado

- **¿Se ha levantado la tapa en cualquier momento durante o después del llenado?** Los modelos con Detección automática de carga (Auto Load Sensing) llenarán por defecto hasta el nivel más alto de agua si la tapa se abre o si hay un corte de corriente.
- **¿Está la parte superior de la manguera de desagüe más baja que el nivel de agua en la lavadora?** Para un funcionamiento adecuado, la parte superior de la manguera debe quedar más alta que el nivel del agua en la lavadora. Vea las Instrucciones de instalación.
- **¿La manguera de desagüe encaja de manera forzada en el tubo vertical o está adherida con cinta al tubo vertical?** La manguera de desagüe debe estar floja pero debe encajar bien. No selle la manguera de desagüe con cinta adhesiva. La manguera necesita una abertura para el flujo de aire. Vea las Instrucciones de instalación.

La temperatura de lavado/enjuague no es la que yo seleccioné

- **¿Se han invertido las mangueras de entrada del agua caliente y del agua fría?** Para obtener más información, vea las Instrucciones de Instalación.
- **¿Parece que el lavado Caliente (Hot) o Tibio (Warm) está a una temperatura más baja de la que esperaba?** La lavadora controla las temperaturas caliente y tibia y podrían tener una temperatura más baja que su lavadora anterior. Esto es normal. Las temperaturas más bajas ahorran energía y proveen una buena limpieza.

Prendas dañadas

- **Verifique lo siguiente:** Vacíe los bolsillos, cierre los zípers, los broches de presión y los corchetes antes del lavado. Amarre los cordones y las fajas para evitar enredos. ¿Estaban dañadas las prendas antes del lavado? Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.

Accesorios

Realce su lavadora con estos accesorios de calidad superior.

Para ver más artículos de alta calidad o para hacer un pedido, llame al **1-800-901-2042,** o visítenos en **www.maytag.com/accessories.**

En Canadá, llame al **1-800-807-6777** o visítenos en **www.maytagparts.ca.**

Número de pieza	Accesorio	Número de pieza	Accesorio
8212656RP	Manguera de entanda de Caucho de etileno propileno (EPDM) negro, de 10 pies (3,0 m). (Paquete de 2)	8212641RP	Manguera de entanda de Caucho negro de etileno propileno (EPDM) negro, de 5 pies (1,5 m). (Paquete de 2)
8212638RP	Manguera de entrada de nylon trenzado de 6 pies (1,8 m), codo de 90° para ahorrar espacio, acoplamientos de acero "hypro-blue". (Paquete de 2)	8212546RP	Manguera de entanda de Caucho negro de etileno propileno (EPDM), de 4 pies (1,2 m). (Paquete de 2)
8212487RP	Manguera de entrada de nylon trenzado de 5 pies (1,5 m). (Paquete de 2)	8212526	Bandeja de goteo para lavadora, encaja debajo de todo.
8212637RP	Manguera de entanda de Caucho de etileno propileno (EPDM) negro, de 6 pies (1,8 m), con codo de 90° para ahorrar espacio, acoplamientos de acero “hypro-blue”. (Paquete de 2)	31682	Limpiador multiuso para electrodomésticos.
8212545RP	Manguera de entanda de Caucho de etileno propileno (EPDM) rojo y azul de 5 pies (1,5 m). (Paquete de 2)	1903WH	Carro de almacenamiento para artículos de lavandería.

GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA MAYTAG®

GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Maytag de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominada "Maytag"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Maytag. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía limitada no cubre:

1. Piezas de repuesto o mano de obra si este electrodoméstico principal se usa de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
2. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
3. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Las piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por Maytag.
5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Maytag en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
6. Recogida y entrega. Este electrodoméstico principal se ha destinado para ser reparado en el hogar.
7. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
8. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Maytag.
9. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas por Maytag.
10. Piezas de repuesto o mano de obra para la reparación en electrodomésticos principales con números de modelo/serie originales que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comercialización o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. MAYTAG NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Maytag para determinar si corresponde otra garantía.

Si considera que necesita servicio de reparación, consulte primero la sección "Solución de problemas" del Manual de uso y cuidado. Si no ha podido resolver el problema después de consultar la sección "Solución de problemas", puede encontrar ayuda adicional en la sección "Ayuda o servicio técnico", o llamando a Maytag. En EE.UU., llame al **1-800-688-9900**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**. 6/08

Guarde este libro y su comprobante de compra juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar el comprobante de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.

Escriba la siguiente información acerca de su electrodoméstico principal para ayudarle mejor a obtener asistencia o servicio técnico si alguna vez llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Nombre del distribuidor ____________________

Dirección ____________________

Número de teléfono ____________________

Número de modelo ____________________

Número de serie ____________________

Fecha de compra ____________________

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de llamar para solicitar ayuda o servicio técnico, sírvase consultar "Solución de problemas" o visite www.maytag.com/help. Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto o para pedir accesorios

Recomendamos que use solamente piezas especificadas de fábrica. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de MAYTAG®.

Para conseguir piezas especificadas de fábrica, para obtener asistencia en su localidad o para accesorios:

Maytag Services, LLC
1-800-688-9900 www.maytag.com

1-800-901-2042 (Accesorios)
www.maytag.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Customer Assistance
1-800-807-6777
www.maytag.ca

O bien llame al centro de servicio designado más cercano a su localidad o vea el directorio telefónico de las Páginas amarillas.

Nuestros consultores ofrecen ayuda para

En los EE.UU.

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Asistencia especializada para el cliente (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).

En los EE.UU. y Canadá

- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, distribuidores de partes para reparación y compañías que otorgan servicio. Los técnicos de servicio designados por Maytag® están capacitados para cumplir con la garantía de producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos y Canadá.

Usted puede escribir con cualquier pregunta o preocupación a:

Maytag Services, LLC
ATTN: CAIR® Center
P.O. Box 2370
Cleveland, TN 37320-2370

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

W10331730A

5/10